

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 31.264/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 31.264/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 8 februari 2001 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de erkennings-criteria voor de tarifierings-diensten", heeft op 29 maart 2001 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 8 février 2001, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant les critères d'agrément des offices de tarification", a donné le 29 mars 2001 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp strekt er in hoofdzaak toe de erkenningscriteria voor de tarifieringsdiensten vast te stellen.

De ontworpen regeling komt in de plaats van het koninklijk besluit van 12 augustus 1970 tot vaststelling van de maatstaven tot erkenning van de tarifieringsdiensten, waarvan artikel 17 van het ontwerp de opheffing beoogt.

In vergelijking met het voornoemde koninklijk besluit bevat het ontwerp een aantal nieuwe bepalingen die verband houden met het invoeren van een vernieuwd systeem inzake de overdracht van gegevens tussen de tarifieringsdiensten en de verzekeringsinstellingen, te weten de overdracht van de voorschrijf- en factureringsgegevens op een uniek spoor.

2. In het eerste lid van de aanhef van het ontwerp wordt als rechtsgrond verwezen naar artikel 165 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

In het bijzonder wordt de bevoegdheid van de Koning om de erkenning van de tarifieringsdiensten te regelen, omschreven in artikel 165, tweede lid, van die wet. Die bepaling luidt :

.../...

"De Koning stelt de maatstaven tot erkenning van (de) tariferingsdiensten vast, na advies van de in artikel 26 bedoelde (overeenkomsten)commissie waar deze de apothekers beoogt".

Het merendeel van de bepalingen van het ontwerp vindt rechtsgrond in het aangehaalde artikel 165, tweede lid, van de gecoördineerde wet. Sommige artikelen van het ontwerp vinden evenwel rechtsgrond in een andere wetsbepaling (zie hierna onder 3) of ontberen de noodzakelijke rechtsgrond (zie hierna onder 4).

3.1. Artikel 5 van het ontwerp verplicht de tariferingsdiensten om een veiligheidsconsulent aan te wijzen. Deze verplichting is weliswaar geconcipieerd als een voorwaarde tot erkenning van de tariferingsdienst, doch moet niettemin worden geacht uitvoering te geven aan artikel 165, tiende lid, van de gecoördineerde wet, dat de Koning belast met het omschrijven van de veiligheidsmaatregelen die alle betrokken partijen moeten nemen bij de inzameling, de overdracht en de verwerking van de gegevens overeenkomstig de doeleinden die worden opgesomd in artikel 165, negende lid, van de gecoördineerde wet.

3.2. Artikel 6 van het ontwerp regelt de verplichting tot aansluiting bij een erkende tariferingsdienst van de apotheker-titularis en de deponhoudende geneesheren die de regeling van de rechtstreekse betaling door de verzekeringsinstellingen toepassen, en moet worden geacht rechtsgrond te vinden in artikel 165, vijfde lid, 1°, van de gecoördineerde

.../...

wet. Deze laatste bepaling maakt de Koning bevoegd om regels vast te stellen betreffende de aansluiting bij de tarifieringsdienst, onder meer in verband met de opzegging van de aansluiting door de tarifieringsdienst en met de intrekking van de aansluiting door de aangeslotene.

3.3. Artikel 9 van het ontwerp bevat een regeling inzake bijdragen die door de aangeslotenen moeten worden betaald als tegemoetkoming in de werkingskosten van de erkende tarifieringsdiensten. In beginsel vindt die bepaling rechtsgrond in artikel 165, derde lid, van de gecoördineerde wet, waarin wordt bepaald dat de tarifieringsdiensten zijn gemachtigd om, onder de door de Koning te bepalen voorwaarden, van de apothekers een tegemoetkoming in de tarifieringskosten te vorderen.

Niettemin dienen de volgende twee opmerkingen te worden gemaakt, wat de rechtsgrond van artikel 9 van het ontwerp betreft.

3.3.1. Luidens artikel 9, eerste lid, van het ontwerp kan de bevoegde minister "na het advies van de Commissie, het maximumpercent vaststellen van de bijdrage door de aangeslotenen".

Het delegeren van verordenende bevoegdheid aan een minister is evenwel enkel toegestaan voorzover de betrokken bevoegdheid een aangelegenheid van bijkomstige aard of van beperkt belang betreft.

.../...

Het vaststellen van het in artikel 9, eerste lid, van het ontwerp bedoelde "maximumpercent" van de door de aangeslotenen verschuldigde bijdrage kan bezwaarlijk worden beschouwd als betrekking hebbend op een aangelegenheid van bijkomstige aard of van beperkt belang en kan bijgevolg niet aan de betrokken minister worden overgelaten. Het is integendeel zaak van de Koning dergelijk "maximumpercent" vast te stellen.

3.3.2. Artikel 9, derde lid, van het ontwerp, voorziet voor de erkende tarifieringsdiensten in de mogelijkheid om, per maand vertraging bij het indienen van de geneesmiddelenvoorschriften, het in rekening te brengen bedrag te verhogen met maximum 0,25 percent.

In zoverre het bedrag waarmee de bijdrage overeenkomstig artikel 9, derde lid, van het ontwerp kan worden verhoogd, valt te beschouwen als een bijkomende tegemoetkoming in de werkingskosten van de erkende tarifieringsdiensten en met deze verhoogde tegemoetkoming verhoogde werkingskosten overeenstemmen, kan artikel 9, derde lid, worden geacht rechtsgrond te vinden in het reeds aangehaalde artikel 165, derde lid, van de gecoördineerde wet, met dien verstande dat het niet aan de Commissie zal mogen worden overgelaten om het begrip "laattijdige afgifte van geneesmiddelenvoorschriften" te omschrijven. Het komt - in het licht van de eenheid van de verordenende macht - in beginsel immers niet toe aan een openbare instelling of aan een orgaan ervan om verordenend op te treden.

.../...

In zoverre met de verhoogde tegemoetkoming, bedoeld in artikel 9, derde lid, van het ontwerp, evenwel geen verhoogde werkingskosten zouden overeenstemmen en de verhoging van de door de aangeslotenen verschuldigde bijdrage wegens de laattijdige afgifte van de voorschriften in essentie erop zou neerkomen dat hen, bij wege van sanctie, een soort van administratieve geldboete zou worden opgelegd, kan voor artikel 9, derde lid, van het ontwerp geen rechtsgrond worden gevonden in artikel 165, noch in enige andere bepaling van de gecoördineerde wet. Administratieve geldboeten dienen immers door de wetgever zelf te worden ingesteld of krachtens een uitdrukkelijke machtiging van zijnentwege en binnen de door hem vastgestelde grenzen. Noch het ene, noch het andere is evenwel het geval voor wat betreft de in artikel 9, derde lid, van het ontwerp bedoelde bijdrageverhoging.

4.1. Luidens artikel 12 van het ontwerp legt het Comité van de Dienst voor administratieve controle sancties op na vaststelling, door de voornoemde Dienst, van het niet naleven van het ontworpen besluit.

Voor deze bepaling kan geen rechtsgrond worden gevonden in artikel 165 van de gecoördineerde wet.

Artikel 12 van het ontwerp overlapt daarenboven artikel 166 van de gecoördineerde wet, aangezien in dit laatste artikel het geval wordt geregeld "van overtreding van de bepalingen van deze gecoördineerde wet, haar uitvoeringsbesluiten of -verordeningen".

.../...

In de mate artikel 12 van het ontwerp tot gevolg zou hebben dat de vaststelling van het niet naleven van de bepalingen van het ontworpen besluit enkel kan worden toevertrouwd aan de Dienst voor administratieve controle, is het voornoemde artikel bovendien in strijd met het bepaalde in artikel 169 van de gecoördineerde wet.

Artikel 12 dient om al deze redenen uit het ontwerp te worden weggelaten.

4.2. Blijkens artikel 13 van het ontwerp dienen de betwistingen die rijzen met betrekking tot de toepassing van het ontworpen besluit te worden voorgelegd aan de Overeenkomstencommissie apothekers-verzekeringsinstellingen. Artikel 13 bepaalt voorts welke maatregelen de voornoemde commissie kan nemen.

Afgezien van de vraag hoe de in artikel 13 van het ontwerp vervatte regeling in te passen valt in de algemene regeling waarin artikel 167 van de gecoördineerde wet voorziet op het vlak van de bevoegdheid van de arbeidsrechtbank om zich uit te spreken over betwistingen in verband met de rechten en plichten voortvloeiend uit de wetgeving en reglementering betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, moet worden opgemerkt dat voor artikel 13 geen rechtsgrond kan worden gevonden in artikel 165 van de gecoördineerde wet.

Ook artikel 13 moet bijgevolg uit het ontwerp worden weggelaten.

.../...

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Na het eerste lid van de aanhef, waarin wordt verwezen naar de wetsbepaling die het ontwerp tot rechtsgrond strekt, dienen drie afzonderlijke leden te worden ingevoegd waarin respectievelijk wordt verwezen naar de drie besluiten waarvan artikel 17 van het ontwerp de opheffing beoogt.

2. Wat de leden van de aanhef betreft waarin wordt gerefereerd aan de met betrekking tot het ontwerp ingewonnen adviezen, mag worden opgemerkt dat het gebruikelijk is dat eerst melding wordt gemaakt van het orgaan dat het advies heeft verleend en pas daarna van de datum of data waarop dat is gebeurd. De redactie van het tweede, derde en vierde lid van de aanhef van het ontwerp, zoals het om advies is voorgelegd, moet in het licht daarvan worden aangepast.

3. Het advies van de Overeenkomstencommissie apothekers-verzekeringsinstellingen over het ontwerp zoals dat thans voorligt, dateert van 29 maart 2000. Het volstaat derhalve om in het tweede lid van de aanhef van het ontwerp, zoals het om advies is voorgelegd, uitsluitend van die datum melding te maken.

.../...

4. In de Nederlandse tekst van het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar de akkoordbevinding van de Minister van Begroting volstaat het te schrijven : "... van de Minister van Begroting van 25 januari 2001;".

5. Men redigere de leden van de aanhef waarin wordt verwezen naar het verzoek aan de Raad van State om advies binnen een maand en naar dat advies, als volgt :

"Gelet op het besluit van de Ministerraad, over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies 31.264/1 van de Raad van State, gegeven op 29 maart 2001 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;".

Artikel 4

In tegenstelling tot de eerste twee leden van artikel 4, die betrekking hebben op de persoon verantwoordelijk voor het dagelijks beheer en op de apotheker-technisch raadgever, bevat het derde lid van het artikel een aantal algemene regels inzake de berekening en de uitbetaling van het loon van uiteenlopende categorieën van personeelsleden.

.../...

Het ware daarom logischer om het bepaalde in artikel 4, derde lid, in een afzonderlijk artikel onder te brengen. Die bepaling kan tevens worden aangevuld met wat in artikel 5, § 3, tweede lid, wordt vermeld inzake de berekening van het loon van de veiligheidsconsulent. Op die wijze worden dan diverse bepalingen betreffende de berekening en de uitbetaling van het loon in één enkel artikel van het ontwerp gegroepeerd.

Artikel 5

1. Ter wille van de duidelijkheid vervange men in de Franse tekst van artikel 5, § 2, vierde lid, de woorden "à ce sujet" door de woorden "à la sécurité de l'information".

2. Meer in overeenstemming met de Franse tekst schrijve men in de Nederlandse tekst van artikel 5, § 3, eerste lid, "een voldoende kennis" in plaats van "een gedegen kennis".

Artikel 6

1. In artikel 6, tweede lid, vervange men de vermeldingen "1." en "2." door respectievelijk de vermeldingen "1°" en "2°".

2. In de Nederlandse tekst van artikel 6, tweede lid, 1. (lees : "artikel 6, tweede lid, 1°"), schrijve men "... over twee of meer erkende tarifieringsdiensten te verdelen;".

.../...

Artikel 7

Mede gelet op de draagwijdte van artikel 7, tweede lid, wordt in de inleidende zin van artikel 7, eerste lid, beter geschreven : "Om erkend te worden en om erkend te blijven moeten de tarifieringsdiensten voldoen aan één van de volgende voorwaarden :".

Artikel 8

1. In verscheidene bepalingen van artikel 8 wordt aan het Verzekeringscomité de bevoegdheid gegeven om "onderrichtingen" of "nadere regelen" (niet : "modaliteiten") vast te stellen.

Dergelijke delegaties van verordeningsbevoegdheid aan een orgaan van een openbare instelling kan enkel toelaatbaar worden geacht in de mate dat de door dat orgaan vast te leggen "onderrichtingen" en "nadere regelen" een beperkte en technische draagwijdte hebben. Men weet immers dat, wanneer dat laatste niet het geval is, afbreuk dreigt te worden gedaan aan de algemene principes van het publiek recht, aangezien erdoor wordt geraakt aan het beginsel van de eenheid van de verordenende macht. Indien bijgevolg de in artikel 8 van het ontwerp bedoelde "onderrichtingen" en "nadere regelen" niet de beperkte en technische draagwijdte hebben waarop zo-even is gedoeld, zal de inhoud ervan door de Koning zelf moeten worden vastgesteld.

.../...

2. Terwijl in bijlage IV melding wordt gemaakt van een "boekhoudingsplan", heeft artikel 8, 2°, het over "een rapport buiten boekhouding". Vraag is of ter wille van de duidelijkheid in de laatstgenoemde bepaling niet beter wordt aangesloten op de terminologie die wordt gebruikt in de bijlage waaraan wordt gerefereerd.

3. De stellers van het ontwerp dienen erop toe te zien dat het koninklijk besluit waarnaar wordt verwezen in artikel 8, 8°, eerste lid, met het correcte opschrift wordt vermeld. Dat opschrift stemt in elk geval niet volledig overeen met het opschrift van het ontwerpbesluit dat het voorwerp heeft uitgemaakt van de adviesaanvraag 31.263/1.

Artikel 10

1. In artikel 10 dient uitdrukkelijk te worden vermeld dat de op te richten tarifieringsdienst moet worden erkend door de minister.

2. Artikel 10, tweede lid, wordt best opgesplitst in twee leden, waarvan het ene betrekking heeft op de aanvraag en het andere op de erkenningsvoorwaarden. De daaropvolgende leden dienen dan te worden omgevormd tot onderdelen van het lid betreffende de erkenningsvoorwaarden.

.../...

3. Wat de door het Verzekeringscomité vast te stellen "onderrichtingen" betreft, waarvan melding wordt gemaakt op het einde van artikel 10, derde lid, mag worden verwezen naar opmerking 1 bij artikel 8.

4. Gelet op de draagwijdte van artikel 10, vierde lid, is het bepaalde in het vijfde lid overbodig, zodat dit lid kan worden geschrapt.

Artikel 14

1. De gedachtestreepjes worden beter vervangen door "1°" en "2°".

2. Aangezien het koninklijk besluit van 12 augustus 1970 wordt opgeheven, verdient het aanbeveling om de omschrijving na het eerste gedachtestreepje (lees : "1°") betreffende het bedrag van de te behouden waarborgsom, volledig over te nemen in de bewoordingen van artikel 11, tweede lid, van het voornoemde koninklijk besluit.

Artikel 15

1. In de inleidende zin van artikel 15 zijn de woorden "hors délai", in de Franse tekst, niet weergegeven in de Nederlandse tekst. Deze laatste dient derhalve op dat punt te worden aangevuld.

.../...

2. Het bepaalde na de twee gedachtestreepjes (beter : "a)" en "b)") in artikel 15, 2°, vangt telkens beter aan met het woord "ofwel" indien ervan wordt uitgegaan dat slechts één van de twee vermelde doelstellingen met de aanvraag dient te worden nagestreefd.

3. In artikel 15, 3°, wordt verwezen naar "het maandgemiddelde, waarvan sprake is in artikel 7, tweede lid". Er dient te worden vastgesteld dat in artikel 7, tweede lid, van het ontwerp niet met zoveel woorden melding wordt gemaakt van een "maandgemiddelde". De betrokken verwijzing in artikel 15, 3°, wordt derhalve beter anders verwoord.

Artikel 18

1. Rekening houdend met de samenhang die bestaat tussen de ontworpen regeling en de regeling die inzake de overdracht van gegevens is vervat in het ontwerpbesluit waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, eerder het advies 31.420/1 heeft uitgebracht, dient erop te worden toegezien dat de regeling die is vervat in het voorliggende ontwerp in werking treedt of zal zijn getreden op het ogenblik dat het ontwerpbesluit, dat het voorwerp heeft uitgemaakt van de adviesaanvraag 31.420/1, in werking treedt.

.../...

2. Men vervange de woorden "volgend op die gedurende dewelke dit besluit in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt" door de woorden "na die waarin het is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad".

Bijlagen

Op iedere bijlage dienen dezelfde ondertekeningen te volgen als die welke voorkomen aan het slot van het bepalend gedeelte. De ondertekening van iedere bijlage dient bovendien te worden voorafgegaan door de formule "Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van ... (volgen de datum en het opschrift)".

Slotopmerkingen

1. In een normatieve tekst wordt het best geen gebruik gemaakt van woorden als "moeten" of "dienen te", aangezien de verplichting al voortvloeit uit de normatieve bepaling als zodanig. Zo schrijve men bijvoorbeeld in artikel 6, vierde lid, van het ontwerp "Eenzelfde opzegging wordt gegeven indien de tarifieringsdienst een aangeslotene uitsluit" in plaats van "Eenzelfde opzegging moet worden gegeven indien de tarifieringsdienst een aangeslotene uitsluit".

2. Het ontwerp is vanuit taalkundig opzicht voor verbetering vatbaar en wordt vanuit die optiek het best nog eens herbekeken. Bij wijze van voorbeeld zou in de Nederlandse tekst geschreven moeten worden : "binnen zestig

.../...

dagen" in plaats van "binnen de zestig dagen" (artikel 2, derde lid); "die zelf rechtspersoonlijkheid bezit" in plaats van "die zelf een rechtspersoonlijkheid bezit" (artikel 3, tweede lid); "(de) tarifieringsdienst (...) onder zijn personeel" in plaats van "(de) tarifieringsdienst (...) onder haar personeel" (artikel 5, § 1); "door of krachtens een wets- of reglementsbe­paling" in plaats van "door of krachtens de wets- of reglementsbe­paling" (artikel 5, § 2, derde lid).

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. Le projet soumis pour avis a essentiellement pour objet de déterminer les critères d'agrément des offices de tarification.

La réglementation en projet se substitue à l'arrêté royal du 12 août 1970 déterminant les critères d'agrément des offices de tarification, dont l'abrogation est visée par l'article 17 du projet.

Par rapport à l'arrêté royal susvisé, le projet comporte un certain nombre de nouvelles dispositions relatives à l'introduction d'un nouveau système pour la transmission de données entre les offices de tarification et les organismes assureurs, à savoir la transmission de données de prescription et de facturation sur une piste unique.

2. Le premier alinéa du préambule du projet invoque comme fondement légal l'article 165 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

L'article 165, alinéa 2, de cette loi, décrit notamment le pouvoir du Roi de régler l'agrément des offices de tarification. Cette disposition s'énonce comme suit :

"Le Roi détermine les critères d'agrément (des) offices de tarification, après avis de la commission (de conventions) visée à l'article 26, en ce qu'elle concerne les pharmaciens".

.../...

La plupart des dispositions du projet tiennent leur fondement légal de l'article 165, alinéa 2, précité de la loi coordonnée. Certains articles du projet puisent toutefois leur fondement dans une autre disposition légale (cf. infra 3) ou sont dépourvus du fondement légal nécessaire (cf. infra 4).

3.1. L'article 5 du projet impose aux offices de tarification de désigner un conseiller en sécurité. Cette obligation est certes conçue comme une condition à l'agrément d'un office de tarification mais elle doit néanmoins être censée donner exécution à l'article 165, alinéa 10, de la loi coordonnée, qui charge le Roi de définir les mesures de sécurité que doivent prendre toutes les parties intéressées lors de la collecte, de la transmission et du traitement des données conformément aux objectifs énumérés à l'article 165, alinéa 9, de la loi coordonnée.

3.2. L'article 6 du projet règle l'obligation d'adhérer à un office de tarification agréé qui est imposée au pharmacien titulaire ainsi qu'aux médecins tenant dépôt qui pratiquent le système du paiement direct par les organismes assureurs et doit être censé trouver un fondement légal à l'article 165, alinéa 5, 1°, de la loi coordonnée. Cette dernière disposition confère au Roi le pouvoir de déterminer les règles relatives à l'adhésion à l'office de tarification en ce qui concerne, notamment, la dénonciation de l'adhésion par l'office de tarification et le retrait de l'adhésion par l'adhérent.

.../...

3.3. L'article 9 du projet comprend des dispositions relatives aux redevances à payer par les adhérents à titre d'intervention dans les frais de fonctionnement des offices de tarification agréés. En principe, cette disposition trouve un fondement légal dans l'article 165, alinéa 3, de la loi coordonnée, qui dispose que les offices de tarification sont autorisés à réclamer aux pharmaciens, dans les conditions à fixer par le Roi, une intervention dans leurs frais de tarification.

Les deux observations suivantes doivent néanmoins être faites en ce qui concerne le fondement légal de l'article 9 du projet.

3.3.1. Aux termes de l'article 9, alinéa 1er, du projet, le ministre compétent peut, "après avoir recueilli l'avis de la Commission, fixer le pourcentage maximum de la redevance à payer par les adhérents".

La délégation de pouvoir réglementaire à un ministre n'est toutefois autorisée que dans la mesure où le pouvoir concerné a trait à une matière de nature secondaire ou d'un intérêt limité.

La fixation du "pourcentage maximum", visé à l'article 9, alinéa 1er, du projet, de la redevance due par les adhérents peut difficilement être considérée comme ayant trait à une matière de nature secondaire ou d'un intérêt limité et ne peut dès lors être confiée au ministre concerné. C'est au contraire au Roi qu'appartient de fixer un tel "pourcentage maximum".

.../...

3.3.2. L'article 9, alinéa 3, du projet prévoit que les offices de tarification agréés peuvent majorer le montant à porter en compte de 0,25 pour cent au maximum par mois de retard dans l'introduction des prescriptions de médicaments.

Dans la mesure où le montant à concurrence duquel la redevance peut être majorée conformément à l'article 9, alinéa 3, du projet doit être considéré comme une intervention complémentaire dans les frais de fonctionnement de l'office de tarification agréé et où cette intervention majorée est justifiée par un accroissement des frais de fonctionnement, l'article 9, alinéa 3, peut être censé trouver un fondement légal dans l'article 165, alinéa 3, susvisé de la loi coordonnée, étant entendu qu'il ne pourra pas être laissé à la Commission le soin de définir la notion de "remise tardive de prescriptions de médicaments". En effet, en vertu de l'unité du pouvoir réglementaire, il n'appartient en principe pas à un organisme public ou à l'un de ses organes, d'édicter des règlements.

Dans la mesure où l'intervention majorée, visée à l'article 9, alinéa 3, du projet ne serait justifiée par aucun accroissement des frais de fonctionnement et où la majoration de la redevance due par les affiliés en raison de la remise tardive des prescriptions reviendrait essentiellement à leur infliger, par voie de sanction, une espèce d'amende administrative, l'article 9, alinéa 3, du projet ne saurait trouver de fondement légal à l'article 165, ni dans aucune autre disposition de la loi coordonnée. En effet, les amendes administratives doivent être instaurées par le législateur lui-même ou en vertu d'une habilitation expresse de sa part et dans les limites qu'il fixe. Tel n'est

.../...

aucunement le cas en ce qui concerne la majoration de la redevance visée à l'article 9, alinéa 3, du projet.

4.1. Selon l'article 12 du projet, le Comité du Service du contrôle administratif impose des sanctions après constatation, par le service précité, du non-respect des dispositions de l'arrêté en projet.

Cette disposition ne trouve aucun fondement légal à l'article 165 de la loi coordonnée.

L'article 12 du projet fait en outre double emploi avec l'article 166 de la loi coordonnée, étant donné que ce dernier article règle le cas "d'infraction aux dispositions de la présente loi coordonnée, de ses arrêtés ou règlements d'exécution".

Dans la mesure où l'article 12 du projet impliquerait que la constatation du non-respect des dispositions de l'arrêté en projet peut uniquement être confiée au Service du contrôle administratif, l'article susvisé est en outre contraire à la règle énoncée à l'article 169 de la loi coordonnée.

Pour tous ces motifs, l'article 12 doit être omis du projet.

4.2. Selon l'article 13 du projet, les contestations qui surgissent quant à l'application de l'arrêté en projet doivent être soumises à la Commission de conventions

.../...

pharmaciens-organismes assureurs. L'article 13 prévoit ensuite les mesures que ladite commission peut prendre.

Indépendamment de la question de savoir comment les dispositions de l'article 13 du projet s'intègrent dans le cadre de la réglementation générale prévue à l'article 167 de la loi coordonnée sur le plan de la compétence du tribunal du travail pour statuer sur les contestations relatives aux droits et aux obligations résultant de la législation et de la réglementation concernant l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, force est de relever que l'article 13 ne saurait trouver de fondement légal à l'article 165 de la loi coordonnée.

L'article 13 doit donc être également omis du projet.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Après le premier alinéa du préambule, où il est fait référence à la disposition légale qui fournit au projet son fondement, il convient d'insérer trois alinéas distincts faisant respectivement référence aux trois arrêtés dont l'article 17 vise l'abrogation.

2. En ce qui concerne les alinéas du préambule faisant référence aux avis recueillis quant au projet, il peut être relevé qu'il est d'usage de mentionner tout d'abord l'organe

.../...

qui a remis l'avis et ensuite uniquement la date ou les dates de cette remise. La rédaction des deuxième, troisième et quatrième alinéas du préambule du projet, tel qu'il a été soumis pour avis, doit être adaptée en conséquence.

3. L'avis de la Commission de conventions pharmaciens-organismes assureurs relatif au projet, tel qu'il se présente actuellement, date du 29 mars 2000. Il suffit dès lors de faire exclusivement état de cette date dans le deuxième alinéa du préambule du projet soumis pour avis.

4. Dans le texte néerlandais de l'alinéa du préambule faisant référence à l'accord du Ministre du Budget, il suffit d'écrire : "... van de Minister van Begroting van 25 januari 2001;".

5. Il convient de rédiger les alinéas du préambule faisant référence à la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai d'un mois et à cet avis de la manière suivante :

"Vu la délibération du Conseil des ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 31.264/1 du Conseil d'Etat, donné le 29 mars 2001, en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;".

.../...

Article 4

Contrairement aux deux premiers alinéas de l'article 4, qui ont trait à la personne responsable de la gestion journalière et au pharmacien-conseiller technique, l'alinéa 3 de cet article comprend un certain nombre de règles générales relatives au calcul et au versement de la rémunération de différentes catégories de membres du personnel.

Il serait dès lors plus logique d'inscrire les dispositions de l'article 4, alinéa 3, dans un article distinct. Cette disposition pourrait également être complétée par les règles énoncées à l'article 5, § 3, alinéa 2, au sujet du calcul de la rémunération du conseiller en sécurité. Les différentes dispositions relatives au calcul et au versement de la rémunération seraient ainsi regroupées dans un seul article du projet.

Article 5

1. Par souci de clarté, il convient de remplacer dans le texte français de l'article 5, § 2, alinéa 4, les mots "à ce sujet" par les mots "à la sécurité de l'information".

2. Pour se rapprocher davantage du texte français, il y a lieu d'écrire dans le texte néerlandais de l'article 5, § 3, alinéa 1er, "een voldoende kennis" au lieu de "een gedegen kennis".

.../...

Article 6

1. A l'article 6, alinéa 2, il convient de remplacer respectivement les mentions "1." et "2." par "1°" et "2°".

2. Dans le texte néerlandais de l'article 6, alinéa 2, 1. (lire : "article 6, alinéa 2, 1°"), il convient d'écrire "... over twee of meer erkende tarifieringsdiensten te verdelen;".

Article 7

Vu notamment la portée de l'article 7, alinéa 2, il est préférable d'écrire dans la phrase introductive de l'article 7, alinéa 1er : "Pour être agréés et le demeurer, les offices de tarification doivent satisfaire à l'une des conditions suivantes :".

Article 8

1. Différentes dispositions de l'article 8 habilite le Comité de l'assurance à fixer des "directives" ou des "modalités plus détaillées" (lire : "modalités").

De telles délégations de pouvoir réglementaire à un organe d'un établissement public sont uniquement admissibles dans la mesure où les "directives" et "modalités" à fixer par cet organe ont une portée limitée et technique. Si tel n'est pas le cas, elles risquent en effet, de porter

.../...

atteinte aux principes généraux du droit public, étant donné qu'elles touchent au principe de l'unité du pouvoir réglementaire. Si, par conséquent, les "directives", et "modalités" visées à l'article 8 du projet n'ont pas la portée limitée et technique dont il vient d'être question, leur contenu devra être déterminé par le Roi.

2. Alors que l'annexe IV fait état d'un "plan comptable", l'article 8, 2°, évoque "un rapport extra-comptable". La question est de savoir si, par souci de clarté, il n'est pas préférable, dans cette dernière disposition, de suivre la terminologie employée dans l'annexe à laquelle il est fait référence.

3. Les auteurs du projet devront veiller à ce que l'arrêté royal auquel l'article 8, 8°, alinéa 1er, fait référence soit mentionné avec son intitulé correct. Ce dernier ne correspond en tous cas pas complètement à l'intitulé du projet d'arrêté qui a fait l'objet de la demande d'avis 31.263/1.

Article 10

1. L'article 10 doit indiquer expressément que l'office de tarification à créer doit être agréé par le ministre.

.../...

2. Il serait préférable de scinder l'article 10, alinéa 2, en deux alinéas dont l'un concernerait la demande et l'autre, les conditions d'agrément. Les alinéas suivants deviendraient alors des subdivisions de l'alinéa concernant les conditions d'agrément.

3. Pour ce qui est des directives à fixer par le Comité de l'assurance, dont il est question à la fin de l'article 10, alinéa 3, il peut être renvoyé à l'observation 1 formulée quant à l'article 8.

4. Vu la portée de l'article 10, alinéa 4, la règle énoncée à l'alinéa 5 est superflue, de sorte que cet alinéa peut être supprimé.

Article 14

1. Il est préférable de remplacer les tirets par les mentions "1°" et "2°".

2. Etant donné que l'arrêté royal du 12 août 1970 est abrogé, il est recommandé, en ce qui concerne la définition figurant en regard du premier tiret (lire : "1°") à propos du montant du cautionnement à garder, de reproduire l'intégralité des termes de l'article 11, alinéa 2, de l'arrêté royal susvisé.

.../...

Article 15

1. Dans la phrase introductive de l'article 15, l'expression "hors délai" est sans équivalent dans le texte néerlandais qui devra dès lors être complété sur ce point.

2. Si l'on considère que la demande ne doit poursuivre que l'un des deux objectifs mentionnés au 2° de l'article 15, mieux vaudrait commencer par "soit" chacun des deux tirets (qu'il serait d'ailleurs préférable de remplacer par les lettres : "a)" et "b)").

3. L'article 15, 3°, fait référence à "la moyenne mensuelle dont il est question à l'article 7, alinéa 2". Or, l'article 7, alinéa 2, du projet ne fait pas expressément état d'une "moyenne mensuelle". Il est dès lors préférable de reformuler la référence de l'article 15, 3°.

Article 18

1. Compte tenu de la connexité existant entre la réglementation en projet et celle relative à la transmission de données figurant dans le projet d'arrêté sur lequel le Conseil d'Etat, section de législation, a déjà rendu l'avis 31.420/1, il conviendra de veiller à ce que l'entrée en vigueur de la réglementation du présent projet intervienne au même moment ou avant celle du projet d'arrêté qui a fait l'objet de la demande d'avis 31.420/1.

.../...

2. Il y a lieu de remplacer les mots "suivant celui de sa publication au Moniteur belge" par les mots "qui suit celui au cours duquel il aura été publié au Moniteur belge".

Annexes

Chaque annexe doit porter les mêmes signatures que celles qui apparaissent à la fin du dispositif. La signature de chaque annexe doit en outre être précédée de la formule "Vu pour être annexé à Notre arrêté du ... (suivent la date et l'intitulé)".

Observations finales

1. Dans un texte normatif, il vaut mieux ne pas employer de termes tel que "devoir" ou "falloir", étant donné que l'obligation découle déjà de la disposition normative en tant que telle. Ainsi, on écrira par exemple à l'article 6, alinéa 4, du projet "Un même préavis est donné si l'office de tarification exclut un adhérent" au lieu de "Un même préavis doit être donné si l'office de tarification exclut un adhérent".

2. Sur le plan linguistique, le projet est susceptible d'être amélioré et il convient donc de le réexaminer sous cet angle. A titre d'exemple, il conviendrait d'écrire dans le texte néerlandais :

.../...

"binnen zestig dagen" au lieu de "binnen de zestig dagen" (article 2, alinéa 3); "die zelf rechtspersoonlijkheid bezit" au lieu de "die zelf een rechtspersoonlijkheid bezit" (article 3, alinéa 2); "(de) tariferingsdienst (...) onder zijn personeel" au lieu de "(de) tariferingsdienst (...) onder haar personeel" (article 5, § 1er); "door of krachtens een wets- of reglementsbe­paling" au lieu de "door of krachtens de wets- of reglementsbe­paling" (article 5, § 2, alinéa 3).

De kamer was samengesteld uit

de Heren M. VAN DAMME,
Messieurs

J. BAERT,
J. SMETS,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. DE BLEECKERE, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME